

- [1] Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учеб. пособие) – М.: Слово/Slovo, 2008. – 264с.
- [2] Сафонова В.В. Проблемы социокультурного образования в языковой педагогике // Культуроведческие аспекты языкового образования. – М.: Еврошкола, 1998. – с. 27-35
- [3] Сысоев П.В. Концепция языкового поликультурного образования (культуроведение США): Автореф. дисс. ...докт. пед. наук. Москва, 2004. – 48с.
- [4] Щукин А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке. Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. [Текст]. – М.: Издательство Икар, 2011. – 454 с.
- [5] Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448с.
- [6] Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции»: специальность 030900.62 «Юриспруденция» ФБОУ ВПО «ВГАВТ», Н. Новгород, 2013
- [7] Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учебное пособие для студентов лингвистических университетов и факультетов иностранных языков высших пед. учеб. заведений / Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез. – 2-е изд., испр. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. -333с.

**О.Б. Соловьева**  
ФГБОУ ВО «ВГУВТ»

## **РЕЧЕВЫЕ НАВЫКИ И УМЕНИЯ КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА**

Ключевые слова: иноязычная коммуникативная компетенция, речевые навыки и умения, система упражнений

В статье рассматривается проблема формирования и развития речевых навыков и умений, лежащих в основе иноязычной коммуникативной компетенции. Предлагается система упражнений для студентов технического вуза, обеспечивающая решение данной проблемы.

Программа дисциплины «Иностранный язык» для неязыковых вузов определяет основной целью курса обучения «...овладение студентами необходимым и достаточным уровнем *коммуникативной компетенции* для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования».

Компетенция – комплексная характеристика способности и готовности выпускников демонстрировать и применять полученные в результате освоения образовательной программы *знания, умения, навыки*, а также личностные качества в стандартных и изменяющихся ситуациях профессиональной деятельности. Навыки и умения лежат в основе любого научения. Навык как «действие, достигшее уровня автоматизма» [1], и умение «усвоенный субъектом способ выполнения действий, обеспечиваемый совокупностью приобретенных знаний и навыков» формируются в результате многократного повторения действий и операций, осуществляемого в процессе обучения, то есть в результате выполнения упражнений.

Основными качествами речевого навыка являются: а) автоматизированность (определенная скорость протекания действия, его целостность и плавность, низкий уровень напряженности, готовность к включению в деятельность); б) устойчивость (прочность); в) гибкость (готовность включаться в новые ситуации, функционировать на новом речевом материале); г) сознательность (способность сознательного контроля

в случае возникновения затруднений при построении высказывания или допущения ошибки) [1].

В процессе формирования навыков и умений С.Ф. Шатилов [2] выделяет следующие этапы: 1) ориентировочно-подготовительный: учащиеся знакомятся с новым языковым явлением и выполняют первичные речевые или языковые операции по образцу; 2) стереотипизирующе-ситуативный этап, на котором начинается автоматизация постоянных компонентов речевого действия в тождественных или аналогичных ситуациях, в которых тренируемые языковые явления остаются без существенных изменений; 3) варьирующее-ситуативный, когда происходит дальнейшая автоматизация речевых операций и формирование гибкости навыка путем выполнения действий в вариативных речевых ситуациях.

Лингвистический компонент содержания обучения иностранному языку в техническом вузе должны составлять сферы профессиональной деятельности специалистов, темы, ситуации речевого иноязычного общения, информационный материал (тексты), средства общения – лексические единицы, грамматические формы и конструкции, формулы речевого общения. Следует отметить особую значимость профессионально ориентированных текстов, с помощью которых передаются понятия, призванные воздействовать формированию профессионально-производственной картины мира студентов технического профиля. Тексты профессиональной направленности являются источником языкового и речевого материала. Они создают языковую среду, являются источником разных видов знаний – лингвистических и профессиональных, создают условия для осуществления общения на основе упражнений.

Для формирования иноязычной коммуникативной компетенции у студентов технического вуза необходима *система* упражнений. Это обусловлено тем, что при обучении иноязычной речи одно упражнение не дает конечного эффекта, не способствует достижению цели обучения.

Предлагаемая нами система упражнений состоит из трех модулей: предкоммуникативного, условно-коммуникативного и подлинно-коммуникативного. Трехкомпонентная типология упражнений обеспечивает плавный и естественный переход от формирования навыков и умений к их функционированию. В основе разработанной системы лежит текстовая база профессиональной направленности, составленная согласно программным темам по специальности.

Упражнения предкоммуникативного модуля представляют терминологическую и профессиональную лексику. Они направлены на усвоение обучающимися необходимых для профессионального общения лексико-грамматических средств. Этот модуль, в свою очередь, подразделяется на два комплекса: упражнения структурной направленности и упражнения содержательной направленности. Упражнения структурного комплекса направлены на освоение лексико-грамматических особенностей речи. Упражнения содержательного комплекса направлены на поиск профессиональной информации, ее анализ, систематизацию, сравнение, обобщение.

Упражнения структурной направленности:

- упражнения на *идентификацию и дифференциацию лексических единиц*
- упражнения на *соотнесение лексических единиц*, которые направлены на семантизацию и выбор значения из ряда предложенных на английском или русском языке
- упражнения на *замену лексической единицы синонимичной / антонимичной ей*
- *инсертивные* упражнения
- *имитационные* упражнения (воспроизведение речевых образцов)
- *подстановочные* упражнения (воспроизведение речевых образцов, видоизмененных на основе заданных элементов)
- *трансформационные* упражнения (видоизменение данных предложений путем замены основной лексической структуры по образцу)
- *конструктивные* упражнения (самостоятельное построение высказываний с опорой на данный языковой/речевой материал).

Упражнения содержательной направленности:

- упражнения на поиск и извлечение конкретной информации
- упражнения на сравнение информации
- упражнения на систематизацию информации
- упражнения на определение правильности информации
- упражнения на дополнение информации

Выполнение предкоммуникативных упражнений способствует усвоению языкового материала, терминологической базы специальности, частично информации профессиональной направленности, обеспечивает базис для дальнейшего формирования речевых навыков и умений.

Упражнения условно-коммуникативного модуля представляют собой перекомбинирование текстового материала с целью активизации лексических единиц и грамматических структур и предназначены для использования усвоенного языкового материала и профессиональной информации на информационно-аналитическом этапе работы над темой в моделируемых ситуациях профессионального общения. Эти упражнения вносят элемент коммуникативности в активизацию языкового и содержательного материала, происходит процесс формирования умений построения собственных высказываний. Модуль подразделяется на комплекс упражнений на основе текста и комплекс упражнений на основе моделируемых ситуаций (пересказ, вопросно-ответные упражнения, репликовые упражнения, направляемая дискуссия, описательные упражнения, ситуативные упражнения, условная беседа и т.д.).

Упражнения на основе текста:

- пересказ на основе:

а) трансформации (изменения порядка слов в предложениях, числа существительного, залога т. п.);

б) комбинирования (усваиваемой информации или модели с усвоенными раньше);

в) перефразирования (расширения текста или отдельных его частей за счет изъясненного ранее; сокращения текста или отдельных его абзацев).

– вопросно-ответные упражнения (направлены на развитие умений реагировать на вопросы собеседника)

- репликовые упражнения

– направляемая дискуссия.

Упражнения на основе моделируемых ситуаций:

– описательные упражнения (описание схем, изображений, реальных приборов с опорой на ключевые слова)

- ситуативные упражнения

– ситуативно-переводные упражнения

– условная беседа (учебный аналог свободной беседы – типичного вида реального устного общения)

– ролевая игра (упражнение, во время которого обучаемые овладевают отдельными речевыми действиями, мотивационная основа речевого высказывания обеспечивается игровой ситуацией).

Назначение упражнений подлинно-коммуникативного модуля заключается в побуждении обучаемых к самостоятельному инициативному общению. В таких упражнениях воспроизводятся реальные условия, характерные для профессионально ориентированного общения инженеров морских специальностей. В данном модуле выделяются два комплекса упражнений: 1) упражнения, основанные на реальных ситуациях профессиональной деятельности; 2) креативные упражнения, предполагающие подключение творческого потенциала обучаемых, углубление полученных знаний и расширение их профессионального кругозора за счет привлечения дополнительных источников информации (СМИ, интернета, справочной литературы и т. п.). На этом этапе происходит развитие умений профессионально ориентированного общения.

Упражнения подлинно-коммуникативного модуля:

– *проблемные ситуативные упражнения* (упражнения, в основе которых лежит проблема профессионального характера)

– *свободная беседа* (упражнение, предполагающее непринужденность развертывания общения на заданную тему: обучаемые выступают от своего лица, выражают собственные мысли)

– *профессиональная дискуссия* (обязательное условие дискуссии – наличие спорного вопроса; мнения участников по одному и тому же вопросу различаются; основа развертывания дискуссии – оценка и аргументация)

– *проведение деловой игры*

– *разработка проекта*

Таким образом, система упражнений как совокупность необходимых типов, видов и разновидностей упражнений, выполняемых в определенной последовательности и в определенном количестве, с учетом закономерностей формирования умений и навыков в различных видах речевой деятельности в их взаимодействии, обеспечивает автоматизированность, устойчивость, гибкость и сознательность речевого навыка, развитие речевых умений и, соответственно, максимально высокий уровень овладения иностранным языком в заданных условиях, в нашем случае, в условиях технического вуза.

#### Список литературы

[1] Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст] / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: Издательство ИКАР. – 2009. – 448с.

[2] Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов – 2-е изд., дораб. [Текст] / С.Ф. Шатилов. – М.: Просвещение, 1986. – 223 с.

**О.Б. Соловьева**  
ФГБОУ ВО «ВГУВТ»

### УРОК ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ: ТИПОЛОГИЯ, СТРУКТУРА, АНАЛИЗ

Ключевые слова: урок, типы уроков, аспектный урок, комбинированный урок, структура урока

В статье рассматривается урок иностранного языка как единица учебного процесса, приводятся отличительные черты условий обучения в филологических и технических вузах, описывается структура урока.

Основной организационной единицей учебного процесса по практике языка в вузе является урок.

В методике преподавания иностранных языков получили распространение два подхода к классификации типов уроков. Разработчик первого подхода Е.И. Пассов в качестве главного критерия рассматривал направленность занятий на формирование речевых навыков или развитие речевых умений, выделяя три типа уроков:

- 1) уроки формирования речевых навыков;
- 2) уроки совершенствования речевых навыков;
- 3) уроки развития речевых умений.

Данная типология основана на концепции поэтапного формирования видов речевой деятельности как способов овладения языком, а приведенные типы уроков явля-